

Wyc|iffe
Bib|e
Trans|ators

HIS WORD.



YOUR LEGACY.

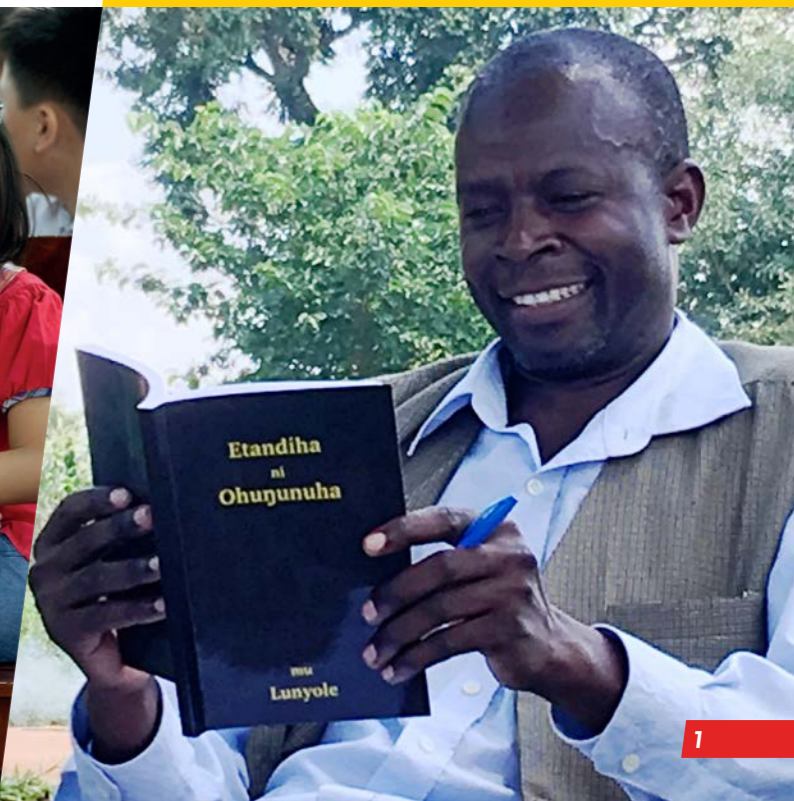
'The legacy I will leave behind, especially to my grandchildren and to other people who will follow, is God's word in Lunyole, which I had a hand in translating.

It will be a blessing for my grandchildren and other people to be able to read the word of God.

It will be my joy to see people's lives being transformed for God's glory through reading God's word.'

Gesa Aristarchus
Lunyole Bible translator

Gesa Aristarchus reads the Lunyole Genesis and Exodus, which he helped translate



Bringing our Wills into the will of the Lord Jesus

Please don't feel you need to leave Wycliffe a legacy in your Will. But if you are thinking of doing so, I'd love to share with you something of the sense of privilege I feel in leaving Wycliffe a legacy in my Will.

Wycliffe is at the front-line of our Lord's last command to his followers: **'Go and make disciples of all nations...'** (Matthew 28:19).

That's the command that impelled John Wycliffe to devote his life to the translation of the Bible from Latin into English over 630 years ago. It still drives Wycliffe men and women to devote their life's work

– and even their lives – to bring the Good News of God's deep love for humankind to people who have never heard it, all across the world. I don't know about you, but I really want to be in that esteemed heritage line! What a privilege!

Jesus made his own Will the night before he died. He was talking intimately with his Father and he

said: **'Father, those whom you have given me, I will that where I am they also may be with me'** (John 17:24). What an inheritance we have reserved for us in the very presence of our Lord and Saviour! In helping Wycliffe carry on with their commitment to bring the life-giving news to **'every tribe and tongue and**



'Things are going to be a lot different for my grandchildren. I think their understanding of God will be better.'

Rev Johnick Higenyi, Chair, Lunyole Bible Translation Project



people and nation' (Revelation 5:9), we are privileged to bring our Wills right into the will of the Lord Jesus himself, merging our own heart's desires with his in a very practical and sanctified way. It matters not that some give more than others. What matters is that we give as Paul exhorts us in Romans 12:6, **'having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them'** in the best way possible, joyfully and generously, as stewards of all he has placed in our hands.

Whatever money Christian believers receive in this life we receive not as owners, but as stewards. God is the provider – and he remains the owner. It is imperative that we undertake the making of our Wills and provision of our legacies under the scrutiny of the Lord our Provider. Rev Jacob Harry, Pastor, Papua New Guinea, said: 'To invest in the word of God will be more durable, and it will be more infinite and of more value than any evangelistic work I've been able to do. And I feel that the church helping our people

to translate Bible into their own language – those people... may die, but the word of God in their language will stay, and many generations will read, find life, and glorify God.'

Charles Monmouthshire, Wales

'To invest in the word of God will be more durable, and it will be more infinite and of more value than any evangelistic work I've been able to do.'



Continuing to build the Kingdom

I first came across Wycliffe Bible Translators as a child when reading the Reader's Digest. My family kept a whole stack of Reader's Digest and I worked my way through them. The article I read about Wycliffe's work was so exciting and important it grabbed my attention – and it formed my heart and passion for mission.

I have left a gift in my Will to Wycliffe Bible Translators as we cannot underestimate the importance of the scriptures; the Bible is the basis of everything. Can there be a more exciting good news story than when a completed Bible is delivered to a community and you see half the village come to Christ overnight?

It is so special when you hear about new churches growing in faith as they build a relationship and deeper understanding of God through his word.

It is scandalous that there are over a billion people in the world who do not have access to the truth of Christ through

the Bible. Leaving a gift in my Will I can enable Wycliffe to start more translations which means that I can continue to build the Kingdom. Not every Christian can go overseas, but praying and giving to mission is something we can all do.

Rose North East England

Across the world in Japan, Takashi Fukuda read the same article as Rose in the Japanese edition of Reader's Digest – and it inspired him to begin Wycliffe Japan in 1966. Since then, Wycliffe Japan has sent more than 60 people and has contributed significantly to the global work of Bible translation.



Left: Takashi Fukuda, centre right, in 1968. Takashi founded Wycliffe Japan after reading the same article Rose did in 1968.

Below: Takashi Fukuda with his wife Aiko

'Not every Christian can go overseas, but praying and giving to mission is something we can all do.'



'Bible translation is absolutely central to all mission'

Over many years I studied the claims of the Bible and have come to the conclusion that what the Bible says is true. Because of that I feel passionately that everyone, wherever they live, whatever language they speak, deserves the chance to come to know the truths of the Bible for themselves.

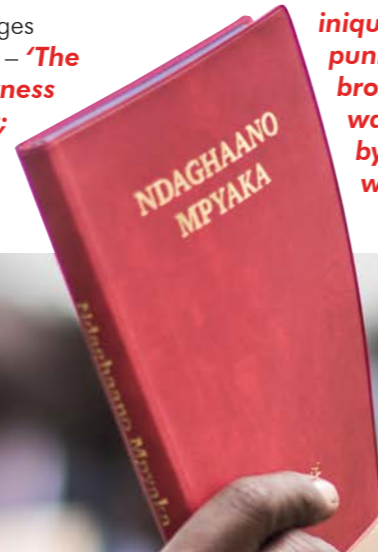
How can they do that if the Bible isn't available in their language? That is why I feel that Bible translation is absolutely central to all mission and why I have given to Wycliffe's work for many years now.

That is also why I am leaving a gift to Wycliffe in my Will. I want part of my legacy to be that people who

don't yet know the truths of the Bible will come to know them through having the Bible in their language.

Two of my favourite passages in the Bible are Isaiah 9:2 – **'The people walking in darkness have seen a great light; on those living in the land of deep darkness**

a light has dawned' – and Isaiah 53:5 – **'But he was pierced for our transgressions, he was crushed for our iniquities; the punishment that brought us peace was on him, and by his wounds we are healed.'**



These magnificent passages tell us the truth about God and what he has done for us in Jesus – and I want my legacy to play a part in all peoples coming to see the light and coming to know the healing from God they tell us about.

Michael North West England

'The people walking in darkness have seen a great light; on those living in the land of deep darkness a light has dawned.'

Isaiah 9:2



'Translating the Bible is one of the most fundamentally significant parts of world mission today. The Great Commission can't go forward without the Bible being available in people's languages.'

What we are doing in Wycliffe – getting the Bible into the hands of church leaders and evangelists, and getting it into the hands of our brothers and sisters the world over – is absolutely critical.

We thank God for those who have chosen to leave Wycliffe a legacy in their Will to help us grow this vital work.'

James Poole
Director of Wycliffe



The gift of God's word

Every day, approximately 44,000 people die never having heard the gospel, many without ever having Scripture in the language that speaks to them best. That means that over the course of a year, about 16 million people die without hearing about Jesus. At Wycliffe Bible Translators we are committed to changing this.

There are 1.5 billion people alive today are still waiting to get the Bible in their language. That's 1 in 5 people worldwide. As startling as these statistics are, they are not just statistics. Behind the numbers are individual people, each one made in God's image – 1.5 billion hearts, minds, and souls that are denied the opportunity

to engage fully with the Bible, and to hear God's saving and transforming message of love through it. Wycliffe is working so that all people, wherever they live, whatever language they speak, will be able to engage with the life-giving word of God.

We are so grateful for your ongoing prayer and fellowship

with us to support the work of Wycliffe. **We couldn't do what we do without the partnership of our faithful supporters.** We deeply appreciate you considering leaving a gift to Wycliffe in your Will. **Your legacy could be the gift of the riches of God's word to people who can't yet engage with it in the language they understand best.**

The Bible is one of the most important gifts we can give – for both the current generation and for the generations to come.

'We will tell the next generation the praiseworthy deeds of the Lord, his power, and the wonders he has done.'

Psalm 78:4







YOUR LEGACY.

*Neye aale obone swenaswena
owetubawulira nga batumulira mu
ntumu egy'e wa iswe eby'amaani
oKibbumba ebyakolere!*

Ebikole 2:11

*We all now hear them speaking
in our home languages about the
wonderful things God has done!*

Acts 2:11

Acts 2:11 in the Lugwere language of Uganda

**Wycliffe
Bible
Translators**

Wycliffe Bible Translators, PO Box 1643, Oxford OX4 9PB
0300 303 1111 hello@wycliffe.org.uk wycliffe.org.uk

Registered office: Wycliffe Bible Translators, CMS House, Watlington Road, Oxford OX4 6BZ.
A charity registered in England and Wales (251233) and in Scotland (SC039140), and a company registered in England and Wales (819788).

Types of Will

One in six people in the UK and Ireland belong to a group that knows it is possible to change the future.

These ordinary, yet very special, people are those who leave one or more gifts to charity in their Will. Together they transform the future for so many communities around the world.

Christians can use gifts in their Wills to enable the Kingdom of God to grow here on earth in anticipation for Christ's return. Your Will can be a final expression of everything that matters to you in your life, reflecting your priorities and passions.

Once loved ones have been provided for, a charitable legacy, even if only a small share of your estate, is a wonderful opportunity to help reach communities around the world. A gift to Wycliffe Bible Translators will provide the life-changing gift of God's word.

Everybody who leaves us a gift, no matter what the size, truly has a lasting impact on our ability to enable local community translators to fulfil their dream of having the Bible in the language that speaks to them best.

If you would like to change the future, and believe that the Bible plays a central part in bringing people to faith and deepening our knowledge and love of God, your gift of a legacy to Wycliffe Bible Translators will be a statement that you want to give the gift of hope to others – today and tomorrow.

**Wyc|iffe
Bib|e
Trans|ators**

Thank you

Could you leave a gift to Wycliffe?

We ask that you pray and talk to God about your decision. We are so grateful to every person who makes the decision to leave a gift in their Will. If after prayerful consideration you feel God is calling you to leave a gift in your Will, here is some suggested wording that you may find useful:

To leave a specified amount (Pecuniary legacy)

I leave to Wycliffe UK Ltd, CMS House, Watlington Road, Oxford OX4 6BZ, Charity Registration Number 251233, the sum of £ *(amount in figures and words)* for its general charitable purposes and I direct that the receipt of the Treasurer or other duly authorised officer shall be a sufficient discharge to my executors.

To leave a proportion (Residuary legacy)

I leave to Wycliffe UK Ltd, CMS House, Watlington Road, Oxford OX4 6BZ, Charity Registration Number 251233, *(proportion of residue to be completed)* for its general charitable purposes and I direct that the receipt of the Treasurer or other duly authorised officer shall be a sufficient discharge to my executors.

The gift of the Bible

If you have decided to include a gift to Wycliffe in your Will, thank you very much – it will make a real difference in bringing the Bible to those without it.

We understand that your decision is private and we want to respect that. However, if you would like to let us know, we would welcome the chance to thank you for supporting us in this very special way.

Name

Address

Postcode

Date

We're so grateful to Charles, Rose and Michael for sharing their inspiration for Bible translation. We would love to hear your story:

We take your privacy seriously and will not sell your details to any other organisation. See wycliffe.org.uk/privacy

**Wycliffe
Bible
Translators**

Thank you

Wycliffe Bible Translators, PO Box 1643, Oxford OX4 9PB
0300 303 1111 hello@wycliffe.org.uk wycliffe.org.uk

Registered office: Wycliffe Bible Translators, CMS House, Watlington Road, Oxford OX4 6BZ.
A charity registered in England and Wales (251233) and in Scotland (SC039140), and a company registered in England and Wales (819788).

Wyc|iffe
Bib|e
Trans|ators

HIS WORD.



YOUR LEGACY.